

Soins infirmiers 12 Cuidados al final de la vida



- ☐ Discutir los deseos del paciente sobre los cuidados al final de la vida
- ☐ Ofrecer condolencias y apoyo emocional
- ☐ Respetar las diferencias culturales y religiosas
- ☐ cuidados paliativos, hospicio, muerte y religión, emociones, empatía, lenguaje de condolencia

El cuidado paliativo	<i>(Les soins palliatifs)</i>	La condolencia	<i>(La condoléance)</i>
El hospicio	<i>(L'hospice)</i>	Respetar (la decisión)	<i>(Respecter (la décision))</i>
La sedación	<i>(La sédation)</i>	Acompañar (a alguien)	<i>(Accompagner (quelqu'un))</i>
El alivio del dolor	<i>(Le soulagement de la douleur)</i>	Aceptar (la pérdida)	<i>(Accepter (la perte))</i>
La voluntad anticipada	<i>(La volonté anticipée)</i>	Mostrar empatía	<i>(Montrer de l'empathie)</i>
La directiva anticipada	<i>(La directive anticipée)</i>	Expresar condolencias	<i>(Exprimer ses condoléances)</i>
El testamento vital	<i>(Le testament de vie)</i>	Ritos religiosos	<i>(Rituels religieux)</i>
El duelo	<i>(Le deuil)</i>	Creencias culturales	<i>(Croyances culturelles)</i>
El apoyo emocional	<i>(Le soutien émotionnel)</i>		

1.Exercices

1. Associez les éléments qui ont un sens lié.

- | | |
|-------------------------|---------------------------------------|
| a. El cuidado paliativo | 1. La atención paliativa |
| b. El hospicio | 2. Reducir el dolor |
| c. La sedación | 3. Administrar medicación para calmar |
| d. El alivio del dolor | 4. Un centro de cuidados |

a-1 b-4 c-3 d-2



2. Guide bref pour les familles : soins en fin de vie (QR: Audio)

Remplissez les lacunes: cuidados paliativos, aliviar, voluntad anticipada, duelo, apoyo emocional, acompañar



En la unidad de (1) _____ del hospital, el equipo informa a las familias: el objetivo es (2) _____ el dolor y (3) _____ al paciente. Si la persona lo desea, se puede hablar de su (4) _____ para dejar por escrito sus decisiones. El (5) _____ también está disponible para la familia.

En caso de fallecimiento, el centro ofrece información sobre el (6) _____ y contactos de ayuda. Se respetan ritos religiosos y creencias culturales, y la familia puede pedir un espacio tranquilo. Si necesita expresar condolencias, se recomienda usar un tono sencillo y cercano.

Dans l'unité de soins palliatifs de l'hôpital, l'équipe informe les familles : l'objectif est de soulager la douleur et d'accompagner le patient. Si la personne le souhaite, on peut parler de ses directives anticipées afin de consigner ses décisions par écrit. Un soutien émotionnel est également disponible pour la famille.

En cas de décès, l'établissement propose des informations sur le deuil et des contacts d'aide. Les rites religieux et les croyances culturelles sont respectés, et la famille peut demander un espace calme. Si vous devez exprimer vos condoléances, il est recommandé d'utiliser un ton simple et chaleureux.

(1) cuidados paliativos, (2) aliviar, (3) acompañar, (4) voluntad anticipada, (5) apoyo emocional, (6) duelo

1. ¿Qué servicios ofrece el hospital a la familia y cómo se respetan las diferencias culturales o religiosas? Explica con tus palabras.

3. Écoutez l'extrait audio et choisissez la bonne réponse. (QR: Audio)

1. La persona habla con la familia del paciente y les explica opciones para controlar el dolor.
2. Según el texto, el paciente desea ritos religiosos al final de su vida.
3. La profesional ofrece apoyo emocional además de hablar de temas médicos.

Vrai Faux

☐ ☐

☐ ☐

☐ ☐



1-V 2-X 3-V

4. Choisissez la bonne solution

1. Si tu madre no quiere más tratamientos, podemos _____ su decisión y hablar del cuidado paliativo. *(Si ta mère ne veut plus de traitements, nous pouvons respecter sa décision et parler des soins palliatifs.)*
a. respetamos b. respetas c. respetó d. respetar
2. En el hospicio, el equipo _____ a la familia durante el duelo. *(En hospice, l'équipe accompagne la famille pendant le deuil.)*
a. acompañan b. acompañó c. acompañar d. acompaña
3. Lo siento mucho por tu pérdida, te _____ mi apoyo emocional. *(Je suis vraiment désolé pour ta perte, je t'offre mon soutien émotionnel.)*
a. ofrecer b. ofrece c. ofrezco d. ofrecí

1. respetar 2. acompaña 3. ofrezco

5. Jeu de rôle - dialogues (QR: Audio)



Plan de cuidados paliativos

Dra. Gómez (médica): *Luis, ahora estamos en cuidados paliativos; el objetivo es aliviar el dolor y que tu padre esté lo más tranquilo posible.*
(Luis, maintenant nous sommes en soins palliatifs ; l'objectif est de soulager la douleur et que ton père soit le plus tranquille possible.)

Luis (hijo del paciente): *Gracias, doctora. Me preocupa la sedación: ¿eso significa que estará dormido todo el tiempo?*
(Merci, docteur. La sédation m'inquiète : est-ce que cela signifie qu'il dormira tout le temps ?)

Dra. Gómez (médica): *No necesariamente. La sedación solo se utiliza si el sufrimiento no se controla con otros tratamientos; siempre lo hablamos con la familia y respetamos su decisión.*
(Pas nécessairement. La sédation n'est utilisée que si la souffrance ne se contrôle pas avec d'autres traitements ; nous en parlons toujours avec la famille et nous respectons sa décision.)

Luis (hijo del paciente): *Él comentó que tiene una directiva anticipada, pero no sé si está registrada como testamento vital.*
(Il a dit qu'il a une directive anticipée, mais je ne sais pas si elle est enregistrée comme des directives anticipées.)

Dra. Gómez (médica): *Si hay una directiva anticipada, la localizaremos en su historial; si no, contados sus deseos y os acompaño en el proceso para dejar todo claro.*
(S'il y a une directive anticipée, nous la retrouverons dans son dossier médical ; sinon, dites-nous quels sont ses souhaits et je vous accompagne dans le processus pour que tout soit clair.)

1. ¿Qué objetivo tiene el cuidado paliativo en esta conversación?
-

6. Parler : traduire et répondre (QR: IA+)

Me gustaría saber si prefiere recibir cuidados en casa o en el hospital. / Creo que debemos respetar su voluntad anticipada. / Lo siento mucho, estoy aquí para apoyarte.



1. Un familiar está en el hospital y el médico menciona cuidados paliativos: ¿qué te gustaría saber y qué decisión de la persona respetarías?
2. Un compañero de trabajo ha perdido a un familiar: ¿qué le dirías para expresar tus condolencias y ofrecer apoyo emocional?

7. Écriture: WhatsApp (QR: IA+)

Hola, ¿qué tal? Soy Marta.

Te escribo porque mi abuela está muy mal y está en **cuidados paliativos** en el hospital. Los médicos dicen que lo más importante es el **alivio del dolor** y que ella quiere estar tranquila. Mi madre y yo estamos muy cansadas.

Este fin de semana vamos a ir a verla. ¿Te gustaría venir un rato? Si no puedes, también me sirve que me llames. En mi familia hacemos una oración, pero entiendo que cada persona tiene sus **creencias**.



Rédigez une réponse appropriée: *Siento mucho lo de tu abuela y cómo estáis. / Si quieres, puedo... / ¿Quieres que...? / Respeto lo que ella quiere y vuestras creencias.*
